

# LORUS

## CAL. VD53

### CHRONOGAPHE

#### HEURE/CALENDRIER

- Aiguilles des heures, minutes, secondes et 24 heures
- Date affichée par un chiffre

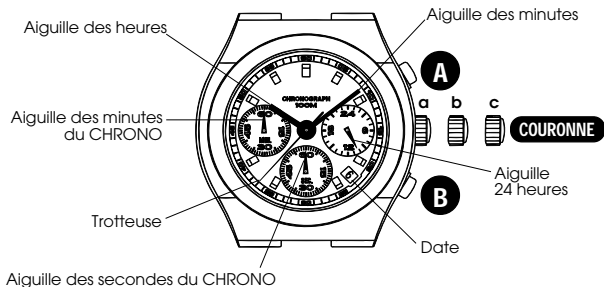
#### CHRONOGAPHE

- Mesure jusqu'à 60 minutes en unités d'une seconde.
- Mesure du temps intermédiaire

FRANÇAIS

## AFFICHAGE ET COURONNE / BOUTONS

Français



**a: Position normale**

**b: Premier déclic**

**c: Second déclic**

## COURONNE VISSABLE

[pour modèles à couronne dévissable]

### Dévissage de la couronne

- 1 Tournez la couronne dans le sens anti-horaire jusqu'à ne plus sentir de résistance.
- 2 La couronne peut alors être retirée.



### Vissage de la couronne

- 1 Repoussez la couronne à sa position normale.
- 2 Tournez la couronne dans le sens horaire en la poussant légèrement jusqu'à ce qu'elle soit vissée.

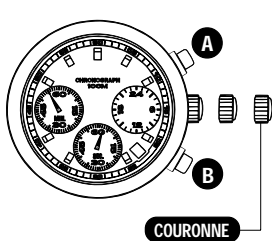


## REGLAGE DE LA POSITION DES AIGUILLES DU CHRONOGRAPHE

- Avant de régler l'heure, vérifiez que les aiguilles du CHRONOGRAPHE se trouvent à la position "0" quand le chronographe est réinitialisé. (Pour la réinitialisation du chronographe, reportez-vous à "CHRONOGRAPHE" en page 54)

*\* Si une des aiguilles du chronographe ne revient pas à la position "0", effectuez les démarches suivantes pour réinitialiser les aiguilles.*

Français



**COURONNE**

Retirez au second dé clic.

**A**

o

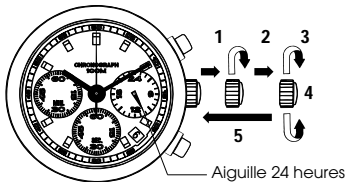
**B**

Appuyez de façon répétée pour ramener les aiguilles du CHRONOGRAPHE à la position "0".

**COURONNE**

Repoussez en position normale.

## REGLAGE DE L'HEURE / CALENDRIER



### COURONNE

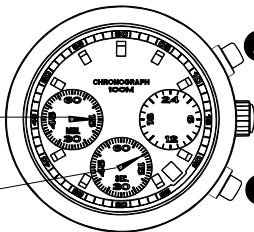
- 1 Tirez au premier déclic et tournez dans le sens horaire jusqu'à apparition de la date du jour précédent.
- 2 Retirez au second déclic quand la trotteuse arrive à la position 12 heures.
- 3 Tournez dans le sens horaire jusqu'à apparition de la date souhaitée.
- 4 Tournez les aiguilles des heures et des minutes pour les ajuster à l'heure actuelle.
- 5 Repoussez en position normale en accord avec un top horaire officiel.

# CHRONOGRAPHE

Français

Aiguille des minutes  
du CHRONO

Aiguille des  
secondes du  
CHRONO



**A** Marche / Arrêt /  
Remise en marche

**B** R.A.Z. / Temps  
intermédiaire /  
Libération temps  
intermédiaire

Ex.: 15 minutes et 10 secondes

# TACHYMETRE

[pour modèles à échelle de tachymètre sur leur cadran]

## Pour mesurer la vitesse moyenne par heure d'un véhicule

### Ex. 1

Echelle de tachymètre:  
"90"

Aiguille des secondes du  
CHRONO:  
40 secondes



"90" (valeur sur échelle de tachymètre)  
 $\times 1$  (km ou mile) = **90 km/h ou mile/h**

1 Utilisez le chronographe pour déterminer combien de secondes sont nécessaires pour parcourir un km ou un mile.



2 Sur le cadran principal, localisez le repère des secondes qui correspond aux secondes mesurées; l'échelle du tachymètre qu'il indique donne la vitesse moyenne par heure.

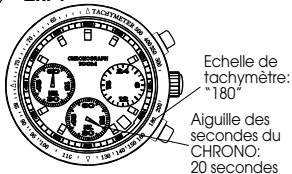
*L'échelle de tachymètre est utilisable seulement si la durée requise est inférieure à 60 secondes.*

**Ex. 2:** Si la distance mesurée est allongée à 2 km ou miles ou raccourcie à 0,5 km ou mile et que l'aiguille des secondes du CHRONO indique "90" sur

**l'échelle du tachymètre:**

"90" (valeur sur échelle de tachymètre) x 2 (km ou miles) = 180 km/h ou mile/h

"90" (valeur sur échelle de tachymètre) x 0,5 (km ou mile) = 45 km/h ou mile/h

**Pour mesurer la cadence horaire d'une activité****Ex. 1**

Echelle de tachymètre:  
"180"

Aiguille des secondes du  
CHRONO:  
20 secondes

"180" (valeur sur échelle de tachymètre)  
x 1 tâche = **180 tâches/heure**

1 Utilisez le chronographe pour mesurer la durée nécessaire pour accomplir une tâche.



2 Sur le cadran principal, localisez le repère des secondes qui correspond aux secondes mesurées; l'échelle du tachymètre qu'il indique donne le nombre moyen de tâches accomplies par heure.

**Ex. 2: Si 15 tâches sont accomplies en 20 secondes:**

"180" (valeur sur échelle du tachymètre) x 15 tâches = 2700 tâches/heure

## REMARQUES SUR L'EMPLOI DE LA MONTRE

### REGLAGE DE LA POSITION DES AIGUILLES DU CHRONOGRAPHE

- L'aiguille des minutes du CHRONO se déplace en fonction du mouvement de l'aiguille des secondes du CHRONO.
- Les aiguilles se déplacent rapidement si le bouton correspondant est maintenu enfoncé.
- Les aiguilles du CHRONOGRAPHE tournent dans le sens anti-horaire par poussée sur le bouton "A" et dans le sens horaire par poussée sur le bouton "B".

### REGLAGE DE L'HEURE / CALENDRIER

- Avant de régler l'heure/calendrier, prenez soin de ramener le chronographe à zéro.
- Ne réglez pas la date entre 9:00 du soir et 1:00 du matin car il se pourrait qu'elle ne change pas correctement.
- Lors du réglage de l'aiguille des heures, assurez-vous que AM/PM (matin/soir) est réglé correctement. La montre est conçue de manière que la date change une fois toutes les 24 heures.
  - \* *Tournez les aiguilles au-delà du repère de 12 heures pour savoir si la montre est réglée pour la période du matin ou du soir. Si la date change, elle est réglée pour la période du matin (AM); si elle ne change pas, elle l'est pour la période du soir (PM).*
- Lors du réglage de l'aiguille des minutes, dépassez de 4 à 5 minutes le moment souhaité, puis revenez en arrière à la minute exacte.
- L'aiguille 24 heures tourne conformément à la rotation de l'aiguille des heures.

- N'actionnez pas les boutons pendant que la couronne est retirée au second déclic car les aiguilles du chronographe se mettraient en mouvement. Pour les ramener à la position "0", reportez-vous à "REGLAGE DE LA POSITION DES AIGUILLES DU CHRONOGRAPHE" en page 52.

## CHRONOGRAPHE

- Pendant que le chronographe fonctionne, ne retirez pas la couronne pour ajuster l'heure car, dans ce cas, le chronométrage serait impossible.

## CHANGEMENT DE LA PILE

**2**  
**Ans**

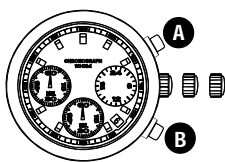
**Autonomie de la pile : Environ 2 ans**  
**Pile : SEIKO SR920SW**

- *Si le chronographe est utilisé pendant plus de 60 minutes par jour, l'autonomie de la pile risque d'être plus courte que durée spécifiée.*
- *Comme la pile a été installée en usine pour vérifier les fonctions et les performances de la montre, il se peut que son autonomie réelle, une fois la montre en votre possession, soit plus courte que la période spécifiée.*
- *Quand la pile est épuisée, veillez à la faire remplacer le plus tôt possible pour éviter des erreurs de fonctionnement.*

- Nous conseillons de contacter un CONCESSIONNAIRE LORUS AGREE lors du remplacement de la pile

- Démarches nécessaires après remplacement de la pile :

Quand la pile a été remplacée par une neuve ou si une des aiguilles devait se déplacer de façon anormale, effectuez les démarches suivantes pour ramener les aiguilles à leur position "0".



**COURONNE**

Retirez au second déclic.

**A** et **B**

Maintenez simultanément enfoncés pendant 2 secondes.\*

**A** o **B**

Appuyez de façon répétée pour ramener les aiguilles des secondes et des minutes du CHRONOGRAPHE à la position "0".\*\*

**COURONNE**

Tournez pour ajuster l'heure.

**COURONNE**

Repoussez à sa position normale.

- \* *L'aiguille des secondes du CHRONO effectue un demi cercle dans le sens anti-horaire, puis elle revient où elle était.*
- \*\* *Les aiguilles tournent dans le sens anti-horaire par poussée sur le bouton "A" et dans le sens horaire par poussée sur le bouton "B". Les aiguilles tournent rapidement dans un sens ou dans l'autre si le bouton correspondant est maintenu enfoncé.*



## AVERTISSEMENT

- **Ne retirez pas la pile hors de la montre.**
- **S'il est nécessaire de retirer la pile hors de la montre, gardez-la hors de portée des enfants. Si un enfant a avalé une pile, consultez immédiatement un médecin.**
- **Ne court-circuitez jamais la pile et n'essayez pas de la modifier, de la chauffer ou de l'exposer à un feu, car elle pourrait devenir très chaude, prendre feu ou exploser.**



## ATTENTION

- **La pile n'est pas rechargeable. N'essayez jamais de la recharger car ceci pourrait provoquer un suintement de son électrolyte ou l'endommager.**

# POUR PRESERVER LA QUALITE DE LA MONTRE

## ETANCHEITE

### ● Non étanche



- Si la montre a été mouillée, il est conseillé de la faire vérifier par un CONCESSIONNAIRE ou un CENTRE DE SERVICE ŠUŮWŮ AUTORISÉ.

### ● Etanchéité 5/10/15/20 bars



- Avant d'utiliser dans l'eau, vérifiez que la couronne est repoussée à fond.
- N'actionnez pas la couronne ou les boutons quand la montre est mouillée ou dans l'eau. Si la montre a été utilisée dans de l'eau de mer, rincez-la dans de l'eau douce et séchez-la convenablement.
- Si vous prenez une douche avec une montre étanche à 5 bars ou un bain avec une montre étanche à 10, 15 ou 20 bars, veuillez observer ce qui suit:
  - \* N'actionnez pas la couronne et ne poussez pas sur les boutons quand la montre est mouillée avec de l'eau savonneuse ou du shampooing.
  - \* Si la montre est laissée dans de l'eau chaude, un léger décalage horaire peut se produire. Toutefois, il sera corrigé lorsque la montre reviendra à une température normale.

**TEMPERATURES**

La montre fonctionne avec une grande précision dans une plage de températures allant de 5 à 35° C (41 à 95° F).

Une température supérieure à 50° C (122° F) risque de provoquer un suintement de la pile ou d'abréger son autonomie. Ne pas laisser pendant longtemps la montre sous une température inférieure à -5° C (+23° F) peut provoquer un léger décalage horaire, positif ou négatif.

Ce problème disparaîtra en replaçant la montre dans une température normale.

**MAGNETISME**

Cette montre subira l'effet d'un magnétisme puissant. Par conséquent, ne l'approchez pas d'objets magnétiques.

Celle-ci retrouvera sa précision normal quand elle est éloignée du champ magnétique.

**CHOCS ET VIBRATION**

De légères activités sportives n'affecteront pas la montre. Toutefois, on veillera à ne pas la laisser tomber et à ne pas la

cogner contre des objets durs.

## SOIN DU BOITIER ET DU BRACELET



Pour éviter une oxydation éventuelle du boîtier et du bracelet, causée par de la poussière, de l'humidité et la transpiration, les frotter régulièrement à l'aide d'un linge doux et sec.

## PRODUITS CHIMIQUES



Prenez soin de ne pas exposer la montre à des solvants, mercure, produits cosmétiques en atomiseur, détergents, adhésifs ou peintures, car le boîtier ou le bracelet pourraient en être décolorés, détériorés ou endommagés.

## VERIFICATION PERIODIQUE



Il est conseillé de faire vérifier la montre tous les 2 à 3 ans. Confiez ce travail à un CONCESSIONNAIRE ou un CENTRE DE SERVICE ŠUŮWŮ AUTORISE pour être sûr que le boîtier, la couronne, les boutons, le joint et le verre soient en bon état.

## PRECAUTION A PROPOS DE LA PELLICULE DE PROTECTION A L'ARRIERE DU BOITIER



Si votre montre est munie d'une pellicule et/ou d'un adhésif protecteur sur le dos de son boîtier, veiller à l'enlever avant d'utiliser la montre.